

DZIAŁ XV TRANSPORT

Uwagi ogólne

1. Dane o długości dróg gminnych i powiatowych dotyczą dróg miejskich i zamiejskich. Do dróg o nawierzchni twardej zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamienno-betonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (tłuczniowej i brukowej).

2. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

CHAPTER XV TRANSPORT

General notes

1. Data on the length of gmina and powiat roads concern urban and non-urban roads. Hard surface roads include roads with improved hard surface (paved, made of clinker, concrete, stone and concrete plates, bitumen) as well as roads with non-improved surface (of broken stones and paving stones).

2. Data regarding **road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

TABL. 1 (151). **DROGI PUBLICZNE POWIATOWE I GMINNE O TWARDEJ NAWIERZCHNI**
Stan w dniu 31 grudnia
HARD SURFACE POWIAT AND GMINA PUBLIC ROADS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
W KILOMETRACH IN KILOMETERS					
OGÓŁEM	978	960	993	983	TOTAL
na 100 km ² powierzchni miasta ...	299	294	304	301	per 100 km ² of urban area
Powiatowe	248	254	261	264	Powiat
Gminne	730	706	732	718	Gmina
W ODSETKACH IN PERCENT					
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Powiatowe	25,4	26,4	26,3	26,9	Powiat
Gminne	74,6	73,6	73,7	73,1	Gmina

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.
Source: data of the General Management of National Roads and Motorways.

TABL. 2 (152). **SIATKA POŁĄCZEŃ REGULARNYCH MIĘDZYNARODOWEGO PORTU LOTNICZEGO IM. JANA PAWŁA II KRAKÓW-BALICE**
NETWORK OF REGULAR FLIGHTS OF THE JOHN PAUL II INTERNATIONAL AIRPORT KRAKÓW-BALICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Liczba połączeń lotniczych	60	67	150	163	Number of flights
krajowych	4	5	5	5	domestic
zagranicznych	56	62	145	158	foreign
Liczba państw	18	19	32	32	Number of countries
Liczba miast	45	53	102	104	Number of cities

Źródło: dane Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o.o.
Source: data of the John Paul II International Airport Kraków-Balice Ltd.

TABL. 3 (153). **DZIAŁALNOŚĆ MIĘDZYNARODOWEGO PORTU LOTNICZEGO IM. JANA PAWŁA II KRAKÓW-BALICE**
ACTIVITY OF THE JOHN PAUL II INTERNATIONAL AIRPORT KRAKÓW-BALICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Starty i lądowania	32878	36345	60794	24865	Take-offs and landings
w tym loty regularne	27827	32620	58184	22780	of which scheduled flights
Przewiezione ładunki w tonach	4465	3940	3550	2114	Transported goods in tonnes
cargo	2806	2975	3550	2114	cargo
poczta	1659	964	–	–	airmail
Liczba krajów w ramach siatki połączeń regularnych	13	20	32	32	Number of countries within the network of regular flights
Obsłużeni pasażerowie	2863996	4221171	8410817	2592972	Passengers served
w ruchu:					in traffic:
krajowym	196878	347003	528111	174449	national
międzynarodowym	2667118	3874168	7882706	2418523	international
w przelotach:					at flights:
strefa Schengen	1381262	2592705	4908153	1372301	Schengen zone
strefa non-Schengen	1285856	1281463	2974553	1046222	non-Schengen zone

Źródło: dane Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o.o.
Source: data of the John Paul II International Airport Kraków-Balice Ltd.

TABL. 4 (154). **WYPADKI DROGOWE^a I ICH OFIARY**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND THEIR CASUALTIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020 ^b	SPECIFICATION
Wypadki	1200	1157	886	567	Accidents
Kolizje	11293	8262	10645	8524	Collisions
Ofiary wypadków	1380	1297	981	627	Road traffic casualties
Śmiertelne	22	17	14	16	Fatalities
na 100 tys. ludności	2,9	2,2	1,8	2,0	per 100 thousand population
Ranni	1358	1280	967	611	Injured
na 100 tys. ludności	179	168	125	78	per 100 thousand population

^a Zarejestrowane przez Policję. ^b Dane z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji (SEWIK) według stanu na 14 lutego 2021 r.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Registered by the Police. ^b Data from Accident and Collision Register System as of 14 February 2021.

Source: data of the National Police Headquarters.